

**Aufbauanleitung**  
**Assembly plan**  
**Instructions de montage**  
**Instrucciones de montaje**  
**Istruzioni di montaggio**  
**Montagevoorschrift**



Serien Nr.  
Serial No.  
No. série  
Serie No.  
No. serie  
Seriennummer

**Spielboot 'Hoppetosse'**

Play boat 'Hoppetosse' • Bateau de jeu 'Hoppetosse' • Barco para jugar 'Hoppetosse' • Barca di gioco 'Hoppetosse' • Speelboot 'Hoppetosse'



**Art.-Nr. • Item No. • N° d'art. 22 34 74**

Lackiert: MDF Uni, weiß und mit Tafellack lackiert • Painted: MDF uni, white and with blackboard paint  
• Laqué: MDF uni, laque blanche et tableau d'école • Laqueado: MDF Uni, blanco laqueado con laca de tableros •  
Verniciato: MDF Uni, bianco e verniciato con vernice lavagna • Gelakt: MDF Uni, wit en met schoolbordverf gelakt

Empfohlen für Kinder von 2 bis 7 Jahren • Recommended for children between 2 - 7 years • Recommandé  
pour les enfants de 2 à 7 ans • Recomendado para niños de 2 a 7 años • Consigliato per bambini da 2 a 7 anni •  
Aanbevolen voor kinderen van 2 t/m 7 jaar

# WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN! - FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

**ACHTUNG:** „Nur für den Hausgebrauch. Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.“

**D** Sehr geehrte Kunden!

Wir freuen uns, dass Sie sich für diesen hochwertigen Artikel entschieden haben. Wir von Pinolino haben diesen Artikel mit großer Sorgfalt hergestellt. Die von uns verwendeten Materialien sind umweltschonend und entsprechen den strengen Auflagen der Europäischen Sicherheitsnormen.

Um Ihnen unnötige Mühen zu ersparen, lesen Sie zunächst die Aufbauanleitung sorgfältig durch. Kontrollieren Sie die Vollständigkeit der mitgelieferten Teile und sehen Sie sich die Abbildungen genau an, bevor Sie mit der Montage beginnen. Bei unsachgemäßer Bedienung oder Montage und insbesondere bei Veränderungen der Konstruktion erlischt der Garantieanspruch.

**DIESES SPIELBOOT ENTSPRICHT DER EUROPÄISCHEN NORM:  
EN 71.**

#### **Sicherheitshinweis:**

Bitte überzeugen Sie sich regelmäßig vom festen Sitz aller Schrauben. Die Schrauben können sich lockern, wodurch Klemmstellen entstehen und Gegenstände sich verhaken können.

Bitte benutzen Sie für die Montage einen Schraubenzieher. Um Beschädigungen am Produkt zu vermeiden, darf zum Anschrauben der Beschläge kein Akkuschauber verwendet werden.

Das Spielboot ist von max. 2 Kindern gleichzeitig zu verwenden. Die Sitzflächen sind pro Seite bis max. 25 kg belastbar.

#### **Beachten Sie bitte:**

Nur original Zubehör- und Ersatzteile vom Hersteller oder Lieferanten verwenden. Kunststoffbeutel und etwaige Kunststoffelemente/Verpackungen sind sofort zu entfernen oder für Kinder unzugänglich aufzubewahren!

Das Spielboot ist nur für den Innengebrauch geeignet.

#### **Montagehinweise:**

Bitte achten Sie bei der Montage der Bauteile auf eine gerade, ebene Fläche. Stellen Sie sicher, dass der Artikel nicht schief steht. Zur Schonung des Artikels und Ihrer Fußböden empfehlen wir zur Montage die Umverpackung als Unterlage zu verwenden.

#### **Warnung:**

Benutzen Sie das Spielboot nicht mehr, wenn einzelne Teile fehlen, gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind. Verwenden Sie nur von Pinolino empfohlene original Ersatzteile.

#### **Warnung:**

Vergewissern Sie sich, dass das Spielboot nicht in der Nähe von offenem Feuer oder starken Hitzequellen, z. B. elektrische Heizstrahler, Gasöfen, aufgestellt ist.

Heben Sie die Aufbauanleitung und den Inbusschlüssel für eine spätere Demontage bzw. Montage gut auf.

#### **Pflege:**

Mit einem trockenen Fensterleder oder einem weichen, flusenfreien Baumwolltuch abwischen. Näheres dazu finden Sie auch unter [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

#### **Was Sie sonst noch wissen sollten:**

Bei der Herstellung unserer Möbel und Spielwaren werden ausschließlich Materialien, Öle, Lacke und Lasuren verarbeitet, die gesundheitlich unbedenklich und speziell für Kindermöbel geeignet sind. Manchmal kann es produktionsbedingt zu Geruchsentwicklungen durch die fabrikneuen Möbel kommen. In diesem Falle empfehlen wir dieser ungefährlichen Geruchsbelästigung durch mehrmaliges Stoßlüften entgegen zu wirken.

#### **Im Servicefall:**

Sollte es trotz ständiger Produktionsüberwachung zu einem Mangel kommen, so kreuzen Sie das entsprechende Bauteil auf dieser Aufbauanleitung bitte deutlich an. Drucken Sie sich von unserer Webseite, [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de), das Servicefall-Kontaktformular aus. Beschreiben Sie kurz den Fehler bzw. das Problem. Senden Sie die vollständige Aufbauanleitung, die Kopie des Kaufbelegs, sowie das ausgefüllte Kontaktformular-Servicefall mit Angabe der Seriennummer (diese finden Sie auf dem Karton, auf der Aufbauanleitung und am Artikel), an unsere unten genannte Adresse.

**OHNE RÜCKSENDUNG DIESER AUFBAUANLEITUNG UND DES KAUFBELEGS  
ERFOLGT KEINE ANERKENNUNG EINER EVENTUELLEN REKLAMATION.**

**WITHOUT RECONSIGNMENT OF THIS ASSEMBLY PLAN AND OF THE RECEIPT,  
POSSIBLE COMPLAINTS WILL NOT BE TAKEN INTO CONSIDERATION.**

**SANS CES INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET UNE COPIE DE LA FACTURE OU DE LA  
QUITTANCE  
D'ACHAT UNE ÉVENTUELLE RÉCLAMATION NE SERA PAS PRISE EN  
CONSIDÉRATION.**

**SIN VUELTA DE LA PRESENTE INSTRUCCIÓN DE MONTAJE Y DEL RECIBO  
UNA POSIBLE QUEJA NO SIGUE SER TENIDA EN CUENTA.**

**SENZA LA RICONSEGNA DEL PRESENTE LIBRETTO DI ISTRUZIONI E DELLA  
FATTURA, GLI EVENTUALI RECLAMI NON SARANO PRESI IN CONSIDERAZIONE.**

**ZONDER TERUGGAVE VAN DEZE MONTAGEAANWIJZING EN VAN DE KWITANTIE  
ZAL EEN EVENTUELE KLACHT NIET IN BEHANDELING WORDEN GENOMEN.**

Nun wünschen wir Ihnen viel Freude mit Ihrem Pinolino-Spielboot • We wish you much joy with your Pinolino play boat •  
Nous vous souhaitons de profiter au mieux de votre acquisition • Deseamos a gozarse de artículo Pinolino • Vi auguriamo di  
godervi in pieno il prodotto Pinolino • Wij hopen dat u geniet van uw Pinolino artikel

Hergestellt von • Manufactured by •  
Fabriqué par • Producido por •  
Prodotto da • Vervaardigd door:

**Pinolino**  
**Kinderträume GmbH**  
Sprakeler Str. 397  
D-48159 Münster  
Fax +49-(0)251-23929-88  
service@pinolino.de  
www.pinolino.de



# IMPORTANT - PLEASE READ CAREFULLY! - KEEP FOR FUTURE REFERENCE

**ATTENTION:** “For domestic use only. To be used under direct supervision of an adult.”

**GB** Dear clients,

We are glad that you have chosen this premium product. We, the Pinolino staff, have manufactured this item with greatest care. The materials that were used are eco-friendly and comply with the strict European safety standards.

To spare you unnecessary effort, carefully read the assembly instructions first. Check whether you have all the parts and study the illustrations carefully before you start the assembly. Improper handling or assembly and especially construction alterations will void all warranty claims.

**THIS PLAY BOAT COMPLIES WITH THE EUROPEAN NORM:  
EN 71.**

**Safety requirements:**

Please check regularly that the screws are well tightened. The screws can loosen, leading to snag points or objects getting caught.

Please use only a screwdriver for the assembly. To avoid damaging the product, do not use an electric screwdriver for tightening the screws!

The play boat is to be used by max. 2 children at the same time. The seats can be loaded up to max. 25 kg per side.

**Please note:**

Use only original accessories and spare parts from the producer or from the providers. Plastic bags and other plastic elements / wrappings should be removed immediately and kept out of the reach of children!

The play boat is only suitable for indoor use.

**Assembly instructions:**

Please take into consideration that the parts should be assembled on an even, flat surface. Make sure that the article is not inclined. In order to protect the article and the floor, we recommend using the packaging of the article as underlay during the assembly.

**Warning:**

Do not use the play boat if single parts are missing, broken or torn. Use only original spare parts recommended by Pinolino.

**Warning:**

Make sure that the play boat is not in the close proximity of open fires or strong heat sources, e.g. electric heaters, gas stoves. Keep the assembly plan and the hex key for future disassembly or assembly.

**Maintenance:**

Wipe with a dry leather or with a soft cotton lint-free material. Also find details on [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

**What else you should know:**

In producing our furniture and toys we only use materials, oils, varnishes and glazes that do not pose a health hazard and are appropriate for children's furniture. As a result of the production process, new furniture can sometimes retain a specific odour. To counter this harmless inconvenience we recommend repeated venting.

**For service cases:**

If, despite constant supervision of the production process, a flaw should turn up, please mark the respective part clearly in this assembly plan. Print the Customer Service contact form from our website, [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de). Shortly describe the flaw or the problem. Send the complete assembly plan, a copy of the receipt and the Customer Service contact form, which you have filled in, with the specification of the serial number (it can be found on the packaging, on the assembly instructions and on the article), to our address below.

# IMPORTANT-LIRE ATTENTIVEMENT! A GARDER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

**ATTENTION:** “Exclusivement à usage familial. À utiliser sous la surveillance rapprochée d'un adulte.”

**F** Chers clients,

Nous vous remercions pour avoir acheté cet article de haute qualité. Nous avons produit cet article avec le plus grand soin. Les matériaux utilisés sont écologiques et correspondent aux normes européennes de sécurité.

Pour vous épargner tout effort inutile nous vous recommandons de lire attentivement et intégralement ces instructions de montage. Assurez-vous de la présence dans le paquet de tous les composants listés ci-dessous, avant de commencer les opérations de montage. En cas de manipulation défectueuse, particulièrement dans les cas où les instructions de montage ne sont pas respectées, la garantie sera annulée.

**CE BATEAU EST CONFORME À LA NORME EUROPÉENNE:  
EN 71.**

#### **Consignes de sécurité:**

Veillez vous assurer régulièrement que toutes les vis sont bien serrées. Les vis ne doivent pas être desserrées, parce qu'un enfant peut se coincer ou des vêtements peuvent s'empêtrer. Il peut exister le risque d'étranglement.

Utiliser pour le montage un tournevis. Pour ne pas détériorer le produit, vous ne devez pas utiliser un tournevis électrique pour fixer les vis!

Le bateau de jeu doit être utilisé par max. 2 enfants en même temps. Les sièges peuvent être chargés jusqu'à 25 kg par côté.

#### **Indications de montage:**

Faisait attention que le montage soit fait sur une surface plane. Assurez-vous que l'article ne penche pas. Afin de protéger l'article et votre plancher, nous vous conseillons de utiliser l'emballage extérieur comme une sous-couche.

Le bateau-jouet ne convient qu'à un usage intérieur.

#### **Attention:**

Ne pas utiliser le bateau si l'une de ses parties est cassée, endommagée ou manquante. Utilisez seulement des accessoires et pièces originelles recommandées par Pinolino.

#### **Attention:**

Pensez aux risques liés aux feux ouverts ou à d'autres sources de fortes chaleurs, comme les radiateurs électriques, les chauffages à gaz etc. à proximité immédiate du bateau.

Veillez conserver soigneusement le manuel de montage et la clé à six pans pour un montage ou un démontage ultérieur.

#### **Entretien:**

Essuyer avec une peau de chamois sec ou un chiffon de coton doux, non pelucheux. Vous pouvez trouver plus de détails aussi sur [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

#### **Autres choses que vous devez savoir:**

Pour la fabrication de nos meubles et de nos jouets, nous utilisons exclusivement des matériaux, des vernis, des lasures et des huiles sans danger pour la santé et qui convient particulièrement pour meubles d'enfants. Parfois il se peut qu'en raison du mode de production les meubles neufs dégagent une odeur. En ce cas pour contrecarrer cette odeur inoffensive, nous vous conseillons d'aérer plusieurs fois la pièce.

#### **Service:**

Si malgré une surveillance constante de nos produits, un défaut est constaté, veuillez cocher le composant concerné dans ce manuel de montage. Veuillez imprimer le formulaire de contact de notre site [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de). Décrivez brièvement le défaut ou bien la problème. Envoyez ces instructions de montage, une copie de la facture et aussi le formulaire Service complété, avec le numéro de série (qui vous trouvez sur le carton, sur les instructions de montage et sur l'article même), à l'adresse indiquée ci-dessous.

# ¡IMPORTANTE - LEERSE ATENTAMENTE! - GUARDAR PARA UTILIZACIÓN POSTERIOR

**ATENCIÓN:** “Exclusivamente para uso doméstico. Se utilizará exclusivamente bajo la supervisión de un adulto.”



Muy estimados clientes,

Nos proporciona sumo placer de haber elegido este artículo de calidad. Nosotros, el equipo Pinolino, lo hemos relizado con el más alto cuidado. Los materiales utilizados son ecológicos y corresponden con las normas estrictas de seguridad de la Unión Europea.

Para evitar el esfuerzo inútil, leen primeramente las instrucciones de montaje atentamente. Comprueben si fueron entregadas todas las piezas y estudien atentamente los imágenes antes de comenzar el montaje. El empleo no correspondiente, el montaje incorrecto y especialmente las modificaciones constructivas del artículo pueden tener como consecuencia la pérdida de la garantía.

**ESTE ARTÍCULO SE ARMONIZA CON LA NORMA EUROPEA:  
EN 71.**

#### **Recomendación para seguridad:**

Les rogamos se aseguren a regularidad que los tornillos se encuentran apretados. Los tornillos pueden desapretarse y pueden aparecer espacios en que el niño podría prenderse o en que pueden engancharse objetos.

Les rogamos de utilizar en el montaje solamente un destornillador. Para evitar el deterioro del producto no es permitido la utilización de un destornillador eléctrico.

El barco de juego debe ser utilizado por un máximo de 2 niños al mismo tiempo. Los asientos se pueden cargar hasta un máximo de 25 kg por lado.

#### **Tengan en cuenta las siguientes:**

¡Empleen solamente accesorios y repuestos originales del productor o distribuidor. Las bolsas de plástico e otros elementos del material plástico/embalaje serán inmediatamente apartados o no quedarán en la mano de los niños!

El barco para jugar sólo es adecuado para uso en interiores.

#### **Indicaciones para montaje:**

Asegúrense de que el montaje está efectuado sobre un plano liso e horizontal. El artículo no debe que sea inclinado.

Para proteger el artículo y suelo de rascaduras les recomendamos a montar el artículo, empleando su embalaje como protección.

#### **Atención:**

No utilizen más el artículo si algunas de las piezas faltan, están rotas, agrietadas o deterioradas.

#### **Atención:**

Se aseguren que el artículo no se halla en el acercamiento de un fuego abierto o al lado de fuentes poderosas de calor ej. radiador eléctrico, estufa a gas.

Guardar a cuidado las instrucciones de montaje también la llave hexagonal para desmontaje, el montaje posterior respectivamente.

#### **Cuidado:**

Essuyer avec une peau de chamois sec ou un chiffon de coton doux, non pelucheux. Vous pouvez trouver plus de détails aussi sur [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

#### **Que necesitan Uds saber más:**

En la ejecución del mobiliario y nuestros juguetes se emplean exclusivamente materiales, aceites y barnices y rochas que no dañan a la salud y que son especialmente recomendados al mobiliario para niños. En los casos raras, por motivo del proceso de producción, el mueble nuevo puede emanar olores específicos. Para apartar este olor otramante dicho inofensivo, recomendamos una ventilación reiterada.

#### **Quejas:**

Si a pesar de la vigilancia continua del proceso de producción encuentran Uds un defecto, les rogamos de circuir en claro dicho elemento sobre la presente instrucción de montaje. Imprimen nuestro formulario de contacto para quejas de nuestro sitio, [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de). Describan en resumen el defecto o problema. Envíen la instrucción de montaje, la copia del recibo así como el formulario de contacto para quejas llenado, en la dirección de más abajo.

# IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE! - CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI

**ATTENZIONE:** “Solo per uso domestico. Utilizzare sotto la sorveglianza diretta di un adulto.”



Gentili Clienti,

Complimenti per aver scelto questo prodotto di qualità superiore. Noi, il personale della Pinolino, abbiamo creato questo prodotto con massima cura. I materiali utilizzati sono ecologici e sono conformi alle severe norme di sicurezza dell'Unione Europea.

Per risparmiarvi fatica inutile, prima leggere attentamente le istruzioni di assemblaggio. Controllare se si dispone di tutte le parti e studiare attentamente le illustrazioni prima di iniziare l'assemblaggio. L' uso improprio o l' assemblaggio non corretto e, in particolare, le alterazioni del prodotto dovuto al montaggio possono portare alla decadenza della garanzia.

**QUESTO PRODOTTO CORRISPONDE ALLA NORMA EUROPEA:  
EN 71.**

## **Requisiti di sicurezza:**

Assicurarsi regolarmente che tutte le viti siano ben serrate. Esse non devono essere lente in quanto il bambino potrebbe schiacciarsi parti del corpo o gli indumenti si potrebbero impigliare.

Per l'assemblaggio si prega di utilizzare solo un cacciavite. Per evitare di danneggiare il prodotto, non utilizzare un cacciavite elettrico.

La barca gioco deve essere utilizzata da un massimo di 2 bambini contemporaneamente. I sedili possono essere caricati fino a un massimo di 25 kg per lato.

## **Si prega di notare:**

Utilizzare soltanto accessori o pezzi di ricambio originali dal produttore o dal fornitore. I sacchetti in plastica o altri elementi in plastica / confezioni devono essere rimossi immediatamente e tenuti fuori dalla portata dei bambini!

La barca giocattolo è adatta solo per uso interno.

## **Istruzioni per il montaggio:**

Assicurarsi che l'assemblaggio sia eseguito su una superficie liscia ed orizzontale. Il prodotto non deve essere inclinato. Al fine di proteggere il prodotto ed il pavimento da graffi, consigliamo di utilizzare la confezione del prodotto durante l'assemblaggio, come sottofondo.

## **Attenzione:**

Non utilizzare il prodotto se una delle sue parti manca, oppure è rotta o danneggiata. Utilizzare solo pezzi di ricambio originali raccomandati da Pinolino.

## **Attenzione:**

Assicurarsi che il prodotto non si trova nelle immediate vicinanze dei fuochi aperti o fonti di calore intenso, come ad esempio riscaldatori elettrici, stufe a gas.

Conservare con cura le istruzioni di montaggio e la chiave a brugola per un eventuale smontaggio, ossia futuro montaggio.

## **Manutenzione:**

Si pulisce con pelle per vetri asciutta o con un panno in cotone morbido, con non lascia fili. Per maggiori dettagli si veda anche [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

## **Che altro si deve sapere:**

Per la fabbricazione dei nostri mobili e giocattoli utilizziamo solo materiali, oli, vernici e coloranti che non rappresentano un pericolo per la salute e sono particolarmente adatti ai mobili per bambini.

A seguito del processo di produzione, a volte, i mobili nuovi possono avere un odore specifico. Per contrastare l'odore innocuo, vi consigliamo di ventilare ripetutamente la stanza.

## **Servizio:**

Se, nonostante la costante sorveglianza del processo di produzione, un difetto dovesse rilevarsi, si prega di indicare il rispettivo componente in modo chiaro nel presente libretto di istruzioni. Stampare il modulo di contatto del Servizio Clienti dal nostro sito web, [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de). Descrivere in modo breve il difetto o il problema. Inviare il libretto di istruzioni completo, una copia della fattura e il modulo di contatto del Servizio Clienti che avete precedentemente compilato, indicando anche il numero di serie (si trova sulla confezione, sulle istruzioni di montaggio e sul prodotto stesso), al nostro indirizzo indicato sotto.

# BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN! VOOR LATERE RAADPLEGING BEWAREN

**LET OP:** “Alleen voor privé gebruik. Alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.”

**NL** Geachte klanten,

Wij verheugen ons erop dat u voor dit kwaliteitsproduct heeft gekozen. Wij, het Pinolino-team hebben dit artikel zorgvuldig gemaakt. De gebruikte materialen zijn milieuvriendelijk en voldoen aan de strenge veiligheidsnormen van de Europese Unie.

Om onnodige inspanningen te besparen, leest u eerst zorgvuldig de montagevoorschriften. Controleer eerst dat alle onderdelen geleverd zijn en kijk zorgvuldig naar de beelden voordat u de montage begint. Oneigenlijk gebruik, onjuiste montage en vooral veranderingen in de samenstelling van het artikel kunnen het verval van de garantie als gevolg hebben.

**DIT ARTIKEL VOLDOET AAN DE EUROPESE NORM:  
EN 71.**

#### **Veiligheidsaanwijzing:**

Zorg regelmatig ervoor dat de schroeven vast zitten. De schroeven kunnen los, waardoor punten kunnen zich voordoen waar het kind zou kunnen komen vast te zitten of waarin dingen zouden kunnen blijven haken.

Gebruik voor de montage een schroef. Om de beschadiging van het product te vermijden is het gebruik van een elektrische schroef niet toegestaan.

De speelboot moet door maximaal 2 kinderen tegelijk gebruikt worden. De stoelen kunnen tot max. 25 kg per zijde worden belast.

#### **Let op:**

Alleen originele onderdelen en toebehoren van de producent of leverancier gebruiken. Plastic zakken en andere kunststof elementen/ verpakkingen onmiddellijk verwijderen en buiten bereik van de kinderen zetten.

De speelboot is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

#### **Montagetips:**

Zorgt u ervoor dat de montage op een vlakke, waterpas vloer wordt gedaan. Het artikel moet niet scheef staan.

Ter bescherming van het artikel en van uw vloeren tegen krassen, raden wij u aan om bij de montage de verpakking ter bescherming te gebruiken.

#### **Waarschuwing:**

Artikel niet gebruiken als sommige onderdelen ontbreken, gebroken, gebarsten of beschadigd zijn. De montageaanwijzing en de inbussleutel zorgvuldig bewaren voor een latere demontage, respectievelijk montage.

#### **Onderhoud:**

Met een droge zeemlap of met een zachte katoendoek, zonder pluisjes schoonmaken. Nadere informatie kunt u ook op [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de) vinden.

#### **Wat moet u nog weten :**

Bij de verwaarding van onze meubelen en speelgoed worden uitsluitend materialen, oliën en lakken gebruikt die niet schadelijk voor de gezondheid zijn. In zeldzame gevallen, kan het gebeuren dat nieuwe meubels vanwege het productieproces bepaalde geuren hebben. Om dit eigenlijk onschadelijke geur te verwijderen raden wij een herhaalde uitluchting aan.

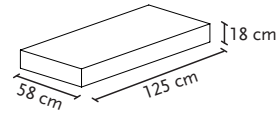
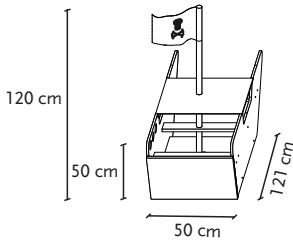
#### **Klachten:**

Indien, ondanks een voortdurende toezicht van het productieproces, u een fout mocht ontdekken, kruis dan het desbetreffende element duidelijk op deze montageaanwijzing aan. Print het klachtenformulier uit en stuur het aan onze website [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de). Omschrijft u in het kort de fout of het probleem. Verstuur de montageaanwijzing samen met een kopie van de kwitantie en het klachtenformulier naar het ondervermelde adres.



**Produktspezifikationen • Product specifications • Spécifications du produit • Especificaciones del producto • Specificazioni del prodotto • Productspecificaties**

Artikelmaß • Product size • Dimensions de l'article • Mediciones • Karton • Pack • Carton • Embalaje • Confezione • Verpakking  
product • Dimensioni del prodotto • Artikelafmetingen



Sitzhöhe • Seat height • Hauteur du siège • Altura de asiento  
• Altezza per seduta • Zithoogte  
29 cm

Gewicht • Weight • Poids • Peso • Peso • Gewicht  
20 kg

Durch einfachen Umbau der Tischplatte als Spielboot oder als Sitzgarnitur nutzbar. Tisch- bzw. Seitenplatten als Maltafel verwendbar • Tabletop can easily be converted into a play boat or seating. Table or side panels can be used as drawing boards • Facilement transformable en bateau ou en ensemble table-banc par déplacement du plateau. Plateau de table et plateaux latéraux utilisables comme tableau • Mediante una sencilla reforma de la placa de la mesa utilizable como bote de juguete o juego de asientos. Placas de mesa o bien laterales utilizables como tablero de pintura • Con una semplice conversione del pannello del tavolo, può essere impiegato come barca da gioco o come seduta. Pannelli da tavolo o laterali impiegabili come lavagna per colorare • Door eenvoudig ombouwen van het tafelblad als speelboot of als zithoek te gebruiken. Tafelblad of zijblad als tekenbord te gebruiken

**Bauteile • Components • Composants • Componentes • Componenti • Onderdelen**



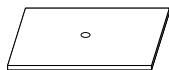
**1 x BL**

Seitenteil links  
Left side panel  
Panneau latéral gauche  
Parte lateral izquierda  
Parte laterale sinistra  
Zijkant links



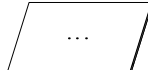
**1 x BR**

Seitenteil rechts  
Right side panel  
Panneau latéral droite  
Parte lateral derecha  
Parte laterale destra  
Zijkant rechts



**1 x G**

Platte oben  
Upper panel  
Planche supérieure  
Placa superior  
Parte superiore  
Bovenplank



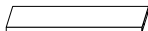
**1 x C**

Platte unten  
Bottom panel  
Planche inférieure  
Placa inferior  
Parte inferiore  
Onderplank



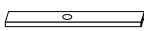
**1 x A**

Vorderteil  
Front part  
Partie avant  
Parte delantera  
Parte anteriore  
Voorkant



**2 x GS**

Sitz  
Seat  
Siège  
Asiento  
Seduta  
Zitting



**1 x M**

Boden fest  
Fixed shelf  
Étagère fixe  
Estante fijo  
Ripiano fisso  
Vaste plank



**1 x KK**

Klotz  
Element  
Élément  
Elemento  
Elemento  
Element



**1 x NS**

Fahnenmast  
Flagpole  
Hampe  
Asta de bandera  
Pennone  
Vlaggestok



**1 x N**

Fahne  
Flag  
Drapeau  
Bandera  
Bandiera  
Vlag

**Beschläge • Hardware • Ferrure • Herraje • Ferramenta • Ijzerwaren**



**2 x VS 4/22**

Holzschraube  
Wood screw  
Vis panneaux  
Tornillo para madera  
Vite per legno  
Houtschroef



**14 x VS 5,5/40**

Holzschraube  
Wood screw  
Vis panneaux  
Tornillo para madera  
Vite per legno  
Houtschroef



**8 x WBE**

Exzenterstift  
Eccentric connector  
Goujon d'assemblage  
Barra excéntrica  
Perno eccentrico  
Excentriek pin



**12 x WE**

Exzenter  
Eccentric cam  
Boîtier de ferrure  
Excéntrico  
Eccentrico  
Excentriek



**1 x VF 6/25**

Flachrundschrabe  
Round-head screw  
Vis à tête bombée  
Tornillo Erikson  
Vite Erikson  
Erikson schroef

**Zusätzlich benötigtes Werkzeug • Additional necessary tools • Des outils supplémentaires • Otras herramientas necesarias • Altri utensili necessari • Andere benodigde werktuigen**



**Aufbaupersonen • Persons needed for assembly • Personnes nécessaires au montage • Personas necesarias para montaje • Numero di persone occorrenti per il montaggio • Aantal personen voor de montage**



Die Montage darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden!

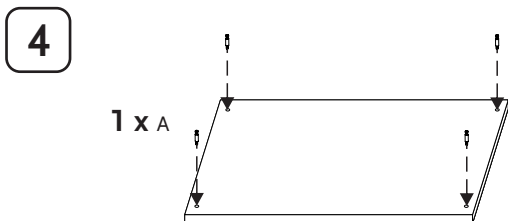
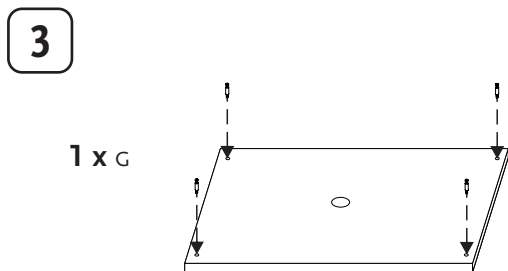
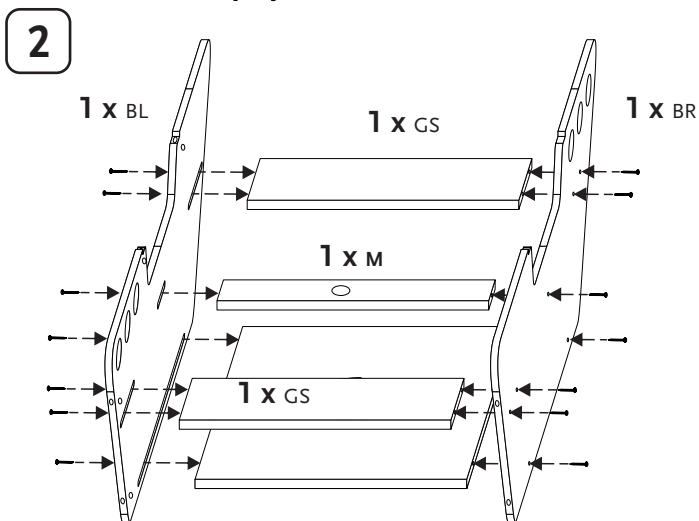
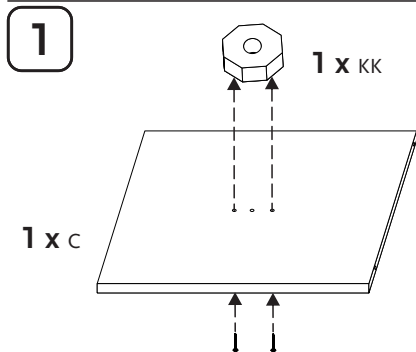
The assembly may only be carried out by adults!

Le montage ne doit être effectué que par des adultes!

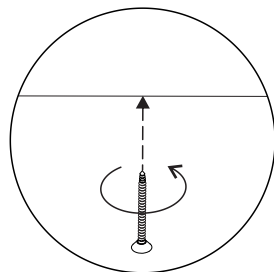
El montaje sólo puede ser realizado por adultos!

Il assemblaggio deve essere eseguito solo da persone adulte!

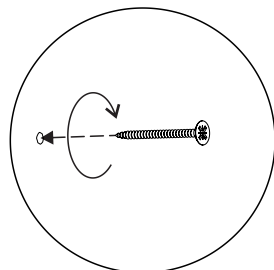
De montage mag alleen door volwassenen worden uitgevoerd!



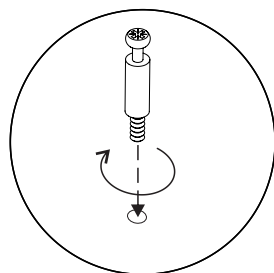
2 x VS 4/22



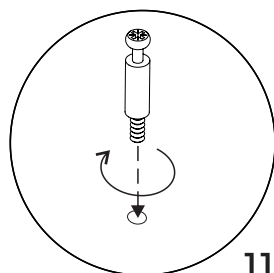
14 x VS 5,5/40



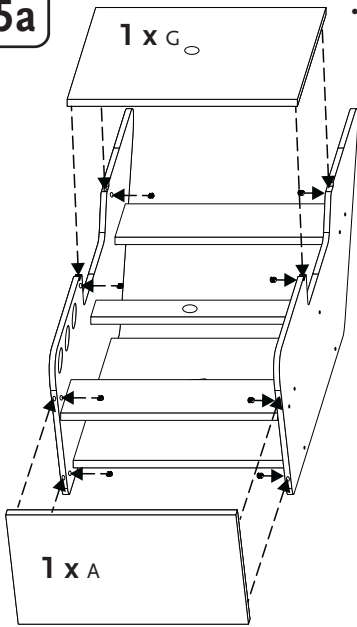
4 x WBE



4 x WBE

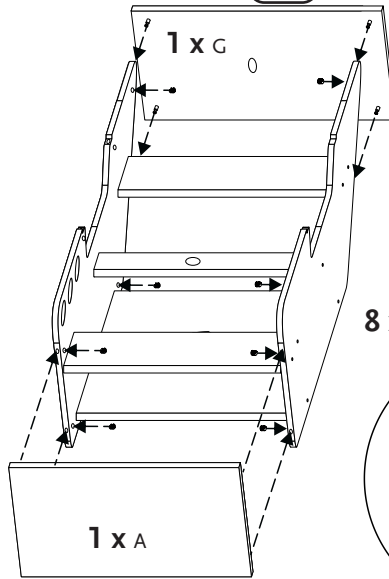


5a

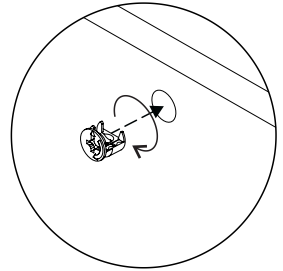


• Oder • Or • Ou • O • O • Of

5b

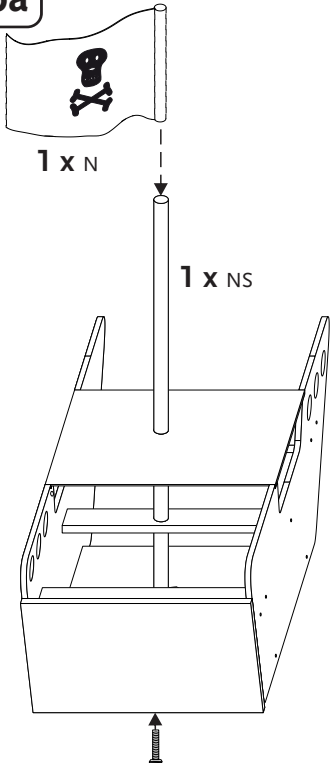


8 x WE

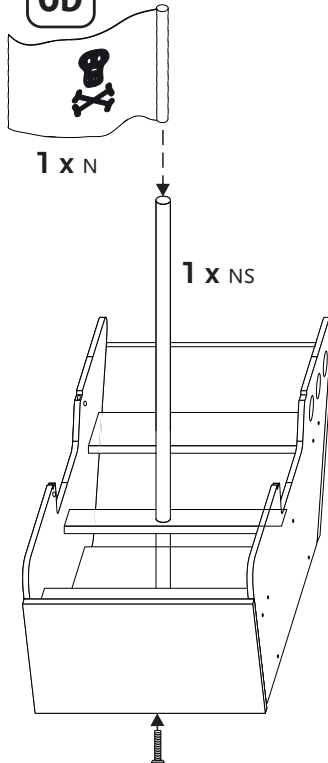


6a

• Oder • Or • Ou • O • O • Of



6b



1 x VF 6/25

